



VERORDNUNG (EG) Nr. 586/2001 DER KOMMISSION

vom 26. März 2001

zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1165/98 des Rates über Konjunkturstatistiken: Definition der industriellen Hauptgruppen (MIGS)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1165/98 des Rates vom 19. Mai 1998 über Konjunkturstatistiken ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 3 und Artikel 17 Buchstabe c),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 1165/98 wurde ein gemeinsamer Rahmen für die Erstellung von Konjunkturstatistiken der Gemeinschaft geschaffen.
- (2) Nach Artikel 3 und Artikel 17 Buchstabe c) der Verordnung (EG) Nr. 1165/98 sind Durchführungsmaßnahmen zur Definition der industriellen Hauptgruppen (MIGS) erforderlich.
- (3) Die Definition der industriellen Hauptgruppen (MIGS) beruht auf der statistischen Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft (Verordnung (EWG) Nr. 3037/90 des Rates ⁽²⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 761/93 der Kommission ⁽³⁾, (NACE Rev. 1)). Zur Unterscheidung zwischen den industriellen Hauptgruppen (MIGS) wird die Gruppenebene (3-Steller) verwendet.
- (4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses für das Statistische Programm, der durch den Beschluss 89/382/EWG, Euratom des Rates ⁽⁴⁾ eingesetzt wurde —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Definition der industriellen Hauptgruppen (MIGS)

Die Zuordnung der ►**M1** NACE Rev. 2 ◀-Gruppen zu den industriellen Hauptgruppen (MIGS) ist im Anhang spezifiziert.

Artikel 2

Nichtverfügbarkeit von Daten auf der Gruppenebene der ►M1** NACE Rev. 2 ◀**

Die Mitgliedstaaten, die die statistischen Daten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1165/98 nicht auf der Gruppenebene der ►**M1** NACE Rev. 2 ◀ ermitteln, dürfen die nationalen Gewichte für die Gruppen innerhalb einer Abteilung berechnen, um die auf der Abteilung beruhenden Daten in Gruppen aufzugliedern.

Die Mitgliedstaaten, die die Zuordnung zu den industriellen Hauptgruppen (MIGS) teilweise oder vollständig auf der Basis der ►**M1** NACE Rev. 2 ◀-Abteilungen vornehmen, unterrichten Eurostat über die zur Aufgliederung in ►**M1** NACE Rev. 2 ◀-Gruppen verwendeten Gewichte.

⁽¹⁾ ABl. L 162 vom 5.6.1998, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 293 vom 24.10.1990, S. 1.

⁽³⁾ ABl. L 83 vom 3.4.1993, S. 1.

⁽⁴⁾ ABl. L 181 vom 28.6.1989, S. 47.

▼B*Artikel 3***Anwendung der Definitionen**

Die Mitgliedstaaten wenden die im Anhang aufgeführten Definitionen wie folgt an: Statistische Daten, die unter die Verordnung (EG) Nr. 1165/98 fallen, werden ►**M1** vom 1. Januar 2009 an ◀ entsprechend den Definitionen übermittelt. Die Mitgliedstaaten ergreifen alle erforderlichen Maßnahmen, um sicherzustellen, dass die unter die Verordnung (EG) Nr. 1165/98 fallenden vorhandenen statistischen Daten durch Schätzungen oder Neuberechnung überarbeitet werden, um diesen Definitionen zu entsprechen.

*Artikel 4***Informationen über die Konformität der Definitionen**

Jeder Mitgliedstaat übermittelt der Kommission auf deren Aufforderung hin alle relevanten Informationen über die Konformität in Bezug auf die im Anhang enthaltenen Definitionen.

*Artikel 5***Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 20. Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.



ANHANG

**ZUORDNUNG DER NACE-REV. 2 POSITIONEN ZU DEN KATEGORIEN DER
AGGREGIERTEN KLASSIFIKATION**

| NACE Rev. 2 | NACE-Rev.-2-Bezeichnung | Aggregierte Klassifikation |
|-------------|--|----------------------------|
| 07 | Erzbergbau | Vorleistungsgüter |
| 08 | Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau | Vorleistungsgüter |
| 09 | Erbringung von Dienstleistungen für den Bergbau und für die Gewinnung von Steinen und Erden | Vorleistungsgüter |
| 10.6 | Mahl- und Schälmaschinen, Herstellung von Stärke und Stärkeerzeugnissen | Vorleistungsgüter |
| 10.9 | Herstellung von Futtermitteln | Vorleistungsgüter |
| 13.1 | Spinnstoffaufbereitung und Spinnerei | Vorleistungsgüter |
| 13.2 | Weberei | Vorleistungsgüter |
| 13.3 | Veredlung von Textilien und Bekleidung | Vorleistungsgüter |
| 16 | Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel) | Vorleistungsgüter |
| 17 | Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus | Vorleistungsgüter |
| 20.1 | Herstellung von chemischen Grundstoffen, Düngemitteln und Stickstoffverbindungen, Kunststoffen in Primärformen und synthetischem Kautschuk in Primärformen | Vorleistungsgüter |
| 20.2 | Herstellung von Schädlingsbekämpfungsmitteln, Pflanzenschutz- und Desinfektionsmitteln | Vorleistungsgüter |
| 20.3 | Herstellung von Anstrichmitteln, Druckfarben und Kittungen | Vorleistungsgüter |
| 20.5 | Herstellung von sonstigen chemischen Erzeugnissen | Vorleistungsgüter |
| 20.6 | Herstellung von Chemiefasern | Vorleistungsgüter |
| 22 | Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren | Vorleistungsgüter |
| 23 | Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden | Vorleistungsgüter |
| 24 | Metallerzeugung und -bearbeitung | Vorleistungsgüter |
| 25.5 | Herstellung von Schmiede-, Press-, Zieh- und Stanzteilen, gewalzten Ringen und pulvermetallurgischen Erzeugnissen | Vorleistungsgüter |
| 25.6 | Oberflächenveredlung und Wärmebehandlung; Mechanik a. n. g. | Vorleistungsgüter |
| 25.7 | Herstellung von Schneidwaren, Werkzeugen, Schlössern und Beschlägen aus unedlen Metallen | Vorleistungsgüter |
| 25.9 | Herstellung von sonstigen Metallwaren | Vorleistungsgüter |
| 26.1 | Herstellung von elektronischen Bauelementen und Leiterplatten | Vorleistungsgüter |

▼ **M1**

| NACE Rev. 2 | NACE-Rev.-2-Bezeichnung | Aggregierte Klassifikation |
|-------------|---|----------------------------|
| 26.8 | Herstellung von magnetischen und optischen Datenträgern | Vorleistungsgüter |
| 27.1 | Herstellung von Elektromotoren, Generatoren, Transformatoren, Elektrizitätsverteilungs- und schalteneinrichtungen | Vorleistungsgüter |
| 27.2 | Herstellung von Batterien und Akkumulatoren | Vorleistungsgüter |
| 27.3 | Herstellung von Kabeln und elektrischem Installationsmaterial | Vorleistungsgüter |
| 27.4 | Herstellung von elektrischen Lampen und Leuchten | Vorleistungsgüter |
| 27.9 | Herstellung von sonstigen elektrischen Ausrüstungen und Geräten a. n. g. | Vorleistungsgüter |
| 05 | Kohlenbergbau | Energie |
| 06 | Gewinnung von Erdöl und Erdgas | Energie |
| 19 | Kokerei und Mineralölverarbeitung | Energie |
| 35 | Energieversorgung | Energie |
| 36 | Wasserversorgung | Energie |
| 25.1 | Stahl- und Leichtmetallbau | Investitionsgüter |
| 25.2 | Herstellung von Metalltanks und -behältern; Herstellung von Heizkörpern und -kesseln für Zentralheizungen | Investitionsgüter |
| 25.3 | Herstellung von Dampfkesseln (ohne Zentralheizungskessel) | Investitionsgüter |
| 25.4 | Herstellung von Waffen und Munition | Investitionsgüter |
| 26.2 | Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und peripheren Geräten | Investitionsgüter |
| 26.3 | Herstellung von Geräten und Einrichtungen der Telekommunikationstechnik | Investitionsgüter |
| 26.5 | Herstellung von Mess-, Kontroll-, Navigations- u. ä. Instrumenten und Vorrichtungen; Herstellung von Uhren | Investitionsgüter |
| 26.6 | Herstellung von Bestrahlungs- und Elektrotherapiegeräten und elektromedizinischen Geräten | Investitionsgüter |
| 28 | Maschinenbau | Investitionsgüter |
| 29 | Herstellung von Kraftwagen und Kraftwagenteilen | Investitionsgüter |
| 30.1 | Schiffs- und Bootsbau | Investitionsgüter |
| 30.2 | Schienenfahrzeugbau | Investitionsgüter |
| 30.3 | Luft- und Raumfahrzeugbau | Investitionsgüter |
| 30.4 | Herstellung von militärischen Kampffahrzeugen | Investitionsgüter |
| 32.5 | Herstellung von medizinischen und zahnmedizinischen Apparaten und Materialien | Investitionsgüter |

▼ **M1**

| NACE Rev. 2 | NACE-Rev.-2-Bezeichnung | Aggregierte Klassifikation |
|-------------|---|----------------------------|
| 33 | Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen | Investitionsgüter |
| 26.4 | Herstellung von Geräten der Unterhaltungselektronik | Gebrauchsgüter |
| 26.7 | Herstellung von optischen und fotografischen Instrumenten und Geräten | Gebrauchsgüter |
| 27.5 | Herstellung von Haushaltsgeräten | Gebrauchsgüter |
| 30.9 | Herstellung von Fahrzeugen a. n. g. | Gebrauchsgüter |
| 31 | Herstellung von Möbeln | Gebrauchsgüter |
| 32.1 | Herstellung von Münzen, Schmuck und ähnlichen Erzeugnissen | Gebrauchsgüter |
| 32.2 | Herstellung von Musikinstrumenten | Gebrauchsgüter |
| 10.1 | Schlachten und Fleischverarbeitung | Verbrauchsgüter |
| 10.2 | Fischverarbeitung | Verbrauchsgüter |
| 10.3 | Obst- und Gemüseverarbeitung | Verbrauchsgüter |
| 10.4 | Herstellung von pflanzlichen und tierischen Ölen und Fetten | Verbrauchsgüter |
| 10.5 | Milchverarbeitung | Verbrauchsgüter |
| 10.7 | Herstellung von Back- und Teigwaren | Verbrauchsgüter |
| 10.8 | Herstellung von sonstigen Nahrungsmitteln | Verbrauchsgüter |
| 11 | Getränkeherstellung | Verbrauchsgüter |
| 12 | Tabakverarbeitung | Verbrauchsgüter |
| 13.9 | Herstellung von sonstigen Textilwaren | Verbrauchsgüter |
| 14 | Herstellung von Bekleidung | Verbrauchsgüter |
| 15 | Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen | Verbrauchsgüter |
| 18 | Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern | Verbrauchsgüter |
| 20.4 | Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln sowie von Duftstoffen | Verbrauchsgüter |
| 21 | Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen | Verbrauchsgüter |
| 32.3 | Herstellung von Sportgeräten | Verbrauchsgüter |
| 32.4 | Herstellung von Spielwaren | Verbrauchsgüter |
| 32.9 | Herstellung von Erzeugnissen a. n. g. | Verbrauchsgüter |